

# Från England till Sverige

## Resan



Vår semester i år blir att segla hem vår nya (för oss) segelbåt från Chichester i södra England. Turen får ta 5 veckor och planen är att korsa Engelska kanalen, kort vistelse i Frankrike, till Holland för att där ta kanaler, en liten tur i Nordsjön blir det vid Friska öarna utanför norra Holland och sedan via Kielkanalen genom Tyskland och ut i Östersjön. Där rundar vi Danmark för att komma till Sverige och Ostkusten. Beräknad hemkomst är första helgen i augusti. Vi flyger till Gatwick på lördag 30 juni och vår extrabästa gast Bernt som ska bistå oss i ca 2 veckor kommer den 2:a juli.

Vi räknar med att lämna Chichester på tisdag 3 juli och allt handlar ju som vanligt om väder, vind och här även tidvatten. Detta blir ett stort äventyr för oss.

Vi har för avsikt att skriva lite dagbok här för att minnas allt vi kommer att vara med om och för att ni som läser ska kunna vara med oss.

Vår resa kommer att gå ungefär som kartan nedan visar.



## Äntligen på väg

Vi är på väg med så mycket packning så vi känner oss som "Backpackers". Sista resan av tre - med packning inför semestern, pust vad grejer man behöver. Det finns ju inget i en nyköpt båt -verktyg, kuddar, täcken, flytvästar, stövlar och allt man behöver inför hemresan till Sverige. Buss från Söderköpings resecentrum, flygbuss från Norrköping till Skavsta i Nyköping.



Anländer till England och äventyret känns i hela kroppen när man går av flyget, eller rusar får man väl säga, vi har lärt oss var och hur man tar sig till rätt tåg i rätt tid, som tar oss till Chichester. Vi klarade oss bra, tåget fick vänta några sekunder när vi släpade ombord vår packning.

Nu är vi på plats och kan slutfixa det som behövs innan avfärden. Nu har vi tvättat båten utvändigt, invändigt och smörjt samt kollat upp ankarspelet. Har även tagit en övningstur i hamnen och tankat diesel. Det blåser mycket och byggt men det är nog bara att vänja sig.



Vi har också döpt om båten till Unisax som ju är vår båt. Uni - står för att vi strävar mot enighet när vi båda jobbar på/med båten och sax - står för att vi båda är saxofonister och att det är på den vägen vi har träffats nu i våra "andra liv".

Idag är det tisdag och vi ska ge oss av härifrån. Det är lite regnskurar och grått på himlen - inte så mycket vind, man vi är sugna på att komma iväg nu.

I går tog vi emot Bernt och har installerat honom i båten.

Äventyret kan börja. Målet för dagen är Brighton Marina ca 40 NM.



*ONSDAGEN DEN 4:E JULI 2012*

## Chichester till Brighton 40 nm ca 7,5 tim

Vi kom iväg när tidvattnet var på väg ut, rätt uträknat.

Då lämnar vi Chichester - som vi har bekantat oss med sedan mars då vi köpte båten - troligen för alltid. Ut och upp med alla segel och ut i Engelska kanalen. Det var en "snäll" vind till att börja med och allt fungerade som det var tänkt. Några regnskurar avlöste varandra men vädret stabiliserade sig, vind och vågor var mindre än förväntat.

Vår gast Bernt fann sig väl tillrätta med en gång. Väl framme i Brighton lade vi till i den enorma marinan och åt middag, om än mycket sent. Att prata är en trevlig sysselsättning som vi ägnar oss mycket åt.



Dagen efter vaknade vi med ett ryck, efter frukost och dusch gick vi iväg på upptäcksfärd mot stranden och den "Världsarvsklassade" piren med alla dess fik, pubar och spelklubbar.

Bernt bjöd oss på öl och vi åkte tillbaka till båten med världens äldsta eljärnväg.



Mitt på dagen seglade vi vidare mot Eastbourne som vi slussade in till efter att ha gått motströms under några timmar. Det går ju det också men tar lite mer tid, vi hade den tiden så vi ville testa. Det var varmt och nästan ingen vind till på köpet. Jag passade på att tvätta lite och vi torkade alla våta kläder och handdukar efter de tidigare fuktiga dagarna.

*FREDAGEN DEN 6:E JULI 2012*

### **Brighton - Eastbourne - 21 nm ca 5 tim**

Det är riktigt häftigt att segla till en hamnplats i ett "dike" med lervallar på båda sidor för att sedan slussa in i en helt "normal" värld för båtar av alla sorter. Eastbourne är en lugn och trevlig liten hamn. Förtöjning i slussen långsides där hela sidan följer med upp respektive ner.

Två slussar bredvid och oberoende av varandra som växlar vattnet mellan sig för att inte tömma hamnbassängen. Snyggt och rent i duschar och på toaletter som det har varit hittills tycker vi. Vi går en liten promenad i den lilla sjöstad som är byggd runt hamnbassängen. Vi blir upplysta om att Prins Charles kommer på besök i morgon för att inviga den nya sjöräddningsbåten som ska vara stationerad här. Vi hinner dock inte möta prinsen eftersom vi beslutat att avgå ca 7.30 i morgon, när tidvattenströmmarna är till vår fördel vilket vi inte lyckades med hit.

*FREDAGEN DEN 6:E JULI 2012*

### **Eastbourne - Dover - 45 nm ca 7,5 tim**

Fantastisk dag med SOL, första gången denna sommar som jag (Ewa) använder solkräm. Mycket motor blir det idag, inga problem med att sysselsätta sig. Men man kan putsa all metall på båten med Autosol så det blänker, man kan studera Reeds - en tjock - och då menar jag tjock - bok med all upptänklighet om hamnar/strömmar/tidvatten/gästhamnar mm. allt mellan Danmark och Gibraltar. (Den ska man inte läsa när man ligger i sängen, då kan man bli plattnäst) Man kan bekanta sig med radarn och andra iklädde sig Occas (solhatt) samt tejpade och smörjde näsan. Det är trevligt med tid för prat och att bara vara. Infarten till den stora hamnen i Dover är vältrafikerad, viktigt att hålla ögonen öppna och efter kontakt via VHF med Marinan fick vi plats tilldelad. Det var riktigt strömt i inloppet och det blev nära på full gas för att komma in. Väl inne på lugn plats kunde vi förtöja i lugn och ro.

Fylla vatten, undersöka staden lite snabbt och sedan mat på pub/restaurang - Fish and Chips - ett måste innan vi lämnar England. Dusch och go'natt ganska tidigt för vi ämnar starta före 6 i morgon bitti för att komma ur bassängen innan de stänger slussen för lågvatten och vi vill ju åka ut när vattnet går ut.



FREDAGEN DEN 6:E JULI 2012

### Dover - Dunkerque - 43 nm ca 9 tim

Då lämnar vi England en tidig och regnig morgon halv sex. Dålig sikt, men med radar och plotter känner vi oss trygga, det lättar stundtals upp vi ser många stora fartyg i Engelska kanalen.

Regnet kom och gick under dagen och det hängde åskmoln över oss mot slutet av dagens etapp. Vi seglade med motorstöd mesta tiden och det blev en lugn överfart. Bernt var trött idag, han sa att han läste men jag såg att han sov. Vi seglade in i klubbhamnen med åskan mullrande ovanför oss och när vi hade lagt till så öppnade sig himlen och regnet öste ner med åska och blixtar. Tid att vila innan vi undersöker staden.

Vi hittade en mataffär där det mesta fanns, vi bar med oss så mycket vi orkade. I en båttillbehörsaffär köpte Anders och jag varsin solhatt - ifall...

Jag försökte komma ut med det utlovade Wi-Fi:t som kostade 1 Euro, funkade som vanligt - dåligt - man får inte ge upp, kanske på nästa ställe. Under tiden nöter vi vidare på vårt 3G.

Anders tillagade sin goda rätt med entrecote, lök/dragon/krossad vitpeppar-gräddsås som vi avnjöt till middag.



SÖNDAGEN DEN 8:E JULI 2012

### Dunkerque - Oostende - 25 nm ca 6 tim

Vaknade hyfsat för att se mer av staden och åter vandra till supermarket. I hamnen inköptes färsk fisk och musslor till dagens middag.

Vi lämnade Frankrike vid 13-tiden och anlände till marinan i Oostende, Belgien.

Vi har nu avverkat tre länder på tre dagar och i morgon blir det ett fjärde - Holland.

Men nu är vi i Belgien, efter tre slussar - en med höjning/sänkning och två med brohissningar - kom vi längst in i staden. Mysigt tänkte vi och gick för att bese staden. Fem minuter senare öste regnet ner och inte fungerade koderna till varken duschar/toaletter eller sopavlämning. Vi beslutade oss för att intaga båten och Bernts superba fisksoppa/gryta och efter det sova.

Oostende och Belgien imponerade inte på oss vad gäller service i marinan eller mottagandet, de är bra på att sköta slussar och att tilldela plats i hamnen via en kartskiss med det var allt. Gonatt.



Veere en supermysig by med mycket stockrosor utmed gatorna, fina trädgårdar och bra matställen. Barn som fiskade småkrabbor vi bryggorna och modiga ungdomar som badar och hoppar från muren, idylliskt. vi blev rekommenderade en bistro att äta på, lammfärsbiffar med tomatsalsa och pomme, gottigott. Det blev beslutat att ha en liggeday här för det behövdes tvättas och inhandlas kartor över kanalsystemet i Holland.

Måndag morgon begav vi oss med buss till Middlebourg för detta och fick erfara att man har sovmorgon på måndagar. 11-12 vaknade staden och vi kunde utföra våra ärenden. Sedan fick vi en solig fin eftermiddag i Veere med vila, promenader och bra torkväder. Vi fick lite litteratur och en karta av våra vänner med muntliga tips och råd inför vår fortsatta resa, mycket vänligt av dem som hade 15 års erfarenhet av kanaler i Holland.

Nu har kanalköret börjat på allvar. Det är fler fartyg i slussarna och det finns mycket kul att titta på. Vädret är som tidigare men nu känner vi att vi inte är begränsade av väder.

Willemstad är en fin stad med väderkvarn och tre hamnar - två inne i staden, med restauranger runt kajen. Grönt och fint med vackra välskötta trädgårdar. Holländarna är mycket duktiga med att sköta sina hemman. Målade fönsterluckor och fint överallt. Lite billigare i gästhamnarna här än i tidigare länder. Ca 150 kr inkl allt, (el, vatten, dusch, toa etc.) mot ca 250 tidigare. Vi blev hänvisade en plats utanpå en mycket fin och dyrbar båt. Vi tassade på deras däck så försiktigt vi kunde.

Supermarket hade precis stängt så vi får köpa mat tidigt nästa morgon.

Några kassar mat lastades ombord på morgonen och så bunkrade vi diesel. Den tysta och lite avmätta mannen på båten vi hade förtöjt vid tinade upp när vi var på väg att avgå, vi fick lite tips om broöppningar osv under dagens resa och han skrattade också faktiskt. Avfärd ca halv tio.



TORSDAGEN DEN 12:E JULI 2012

### Willemstad - Boskoop 36 nm 14 tim

Regnet hängde i luften med svarta moln, stark vind akterifrån ca 10-12 m/s. Vi seglar med bara genua som ju är lätt att dra in om det behövs en snabb kursändring. Lederna är väl utmärkta med siffror på bojarna så man lätt kan följa med i sjökortet och komma in i rätt kanal. Nu är vi på de stora pråmarnas väg. Här kör unga familjer sina pråmar som vi kör våra långtradare med gods från hamn till hamn.

Man ser inhägnade "lekhagar" för de små barnen och på akterdäck står familjens bil och ibland även en båt. Man bor alltså på pråmen och vid omlastning lyfter man av sin bil och kör en tur. Nu börjar vi också se fler fritidsbåtar som är ute i samma ärende som vi -

semester. Många broar och slussar blir det, ganska bra flyt föruton på en bro som endast öppnade

morgon - middag - kväll. Vi var framme ca 17.00 och fick ligga och vänta till 22.25. Häftig känsla att köra

båt genom byar med upplysta gator och bilar som kör parallellt med kanalen i mörkret. 3 broar senare förtöjde vi utmed kanalbanken och gjorde natt 11.30, gratishamn - finfint.



FREDAGEN DEN 13:E JULI 2012

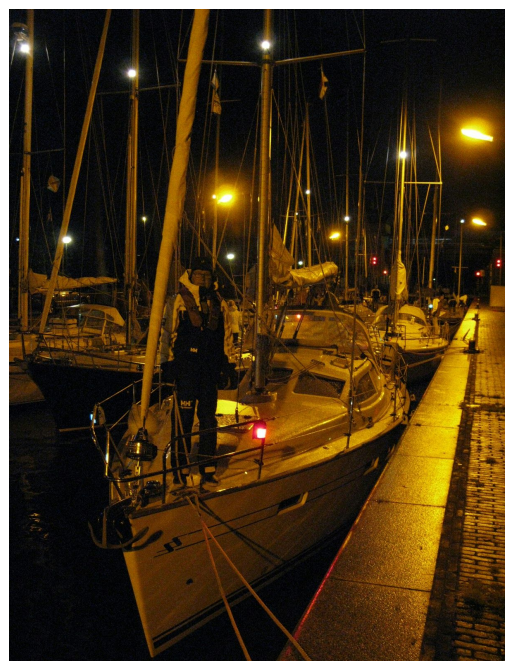
### Boskoop - Amsterdam - 25 nm - 20 tim

Vaknade lite före sju av åskknallar och blixtrar samt av en pråm som gick förbi oss och gjorde lite svall och brum i vattnet. Upp o hoppa och i väg 7.30 i ösregnet mot Amsterdam, vi får se om vi hinner idag, är lite svårt att beräkna med tanke på väntetid. Nu är vi på lite mindre leder med boende endast ett kliv från vattnet

och med fantastiska tomter och trädgårdar, vackra byggnader och med båten liggandes invid som vi har bilen. Mycket regn hela förmiddagen med det utlovas uppklärnande mitt på dagen. Anlände till Nieuwe Meersluis ca kl 14.00 med sol på himlen och anropade brovakten på VHF som svarade lite otydligt på holländska som vi tolkade som 15 min eller 50 min - ok vi snabbar oss att äta lunch - det här går ju bra. Inget hände på två timmar och vi anropade vakten igen - "efter kl 24.00" fick vi till svar - shit - om 8-9 tim!? Hela dagens planering kraschade. Det var i alla fall sol. Vi slöade, åt, sov, promenerade och trivdes så dessa timmar gick.

Vi började nu förstå att vi var på väg att gå i den nattliga konvojen som vi läst om, in i centrala Amsterdam mitt i natten. När det väl var dags hade det samlats ca 15 båtar där vi legat förtöjda sedan 14.00. Det är svårt att ta till sig info som bara finns på holländska. Någon borde översätta litteraturen till engelska. "Staande Mastroute" är ju faktiskt en känd rutt i seglarvärlden. Även info på VHF kommer på holländska trots att vi kallar och frågar på engelska, man får be dem särskilt att repetera på engelska. Hur som helst så startade konvojen 01.15.

Häftigt med ca 15 båtar som knölar in sig i en sluss, som kör igenom öppnade broar, som strävar efter att inte köra på varandra men ändå åka raskt igenom broöppningarna. 9 broar och en sluss - klart - tillägning vid kaj mitt i staden 03.30, te/macka och gonatt.



LÖRDAGEN DEN 14:E JULI 2012

### Amsterdam - Lelystad 26 mn 5,5 tim

Vi sov till ca 10 och gick sedan ut i regnet för att titta på staden och köpa några ostar och övrig mat. Vi lämnade Amsterdam utan några större upplevelser för att segla ut på en av de stora sjöarna som man har skapat genom att bygga - med bil - farbara vallar/överfarter som går rakt över sjön och bildar därmed insjöar av sötvatten, skyddat från Nordsjön och som vattenreglerar landet som ligger under havsnivån till stora delar.

Det blev en eftermiddag med härlig segling ca 5.5-6 s/m akterlig vind. Klubbhamnen Lelystad tillhandahöll bra faciliteter och god service,. De hissade en svensk gästflagga, trevligt. Vi promenerade för att titta på gamla skepp som låg utmed kajen och en mycket speciell arkitektur är uppbyggd här, detta ska jag "googla" om senare, en mycket annorlunda plats.

Vi promenerade och tittade på omgivningen och förundrades över hur man sköter problemet med vattennivån med små kanaler och slussar genom hela landskapet.

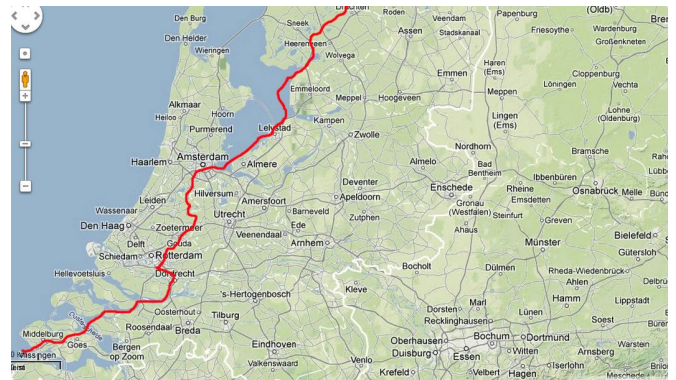
MÅNDAGEN DEN 16:E JULI 2012

### Sneekerhof - Leeuwarden 17 nm 3.5 tim

Fortsatt färd genom landskapet på små kanaler, inga möten med stora pråmar här inte. Kossor, får och dofter därifrån, varvas med vackra trädgårdar och öppna landskap. Tittar man över landet ser man plötsligt segel fara över hagarna, det är kanaler överallt och det ser ut som om båtar seglar på land. Tittar man från sidan neråt så går stora vägar med biltrafik under kanalerna, idel annorlunda upplevelser.

När vi passerade sista bron till Leeuwarden kom träskon ut på ett mestspö och man fick lägga i några euro. Vi var inte beredda men jag hoppade ner i båten och fick upp en näve mynt och allt var frid och fröjd och vi fick passera. Staden är som många andra här - kringgårdade av kanaler och det ligger fantastiskt fina gamla renoverade pråmar som man bor i och mycket gästbåtar.

Promenaden i staden berättar att det är stängt överallt på söndagar, endast tågstationen lever med fik och enkla rätter att äta. Vi hittade dock en pizzeria att mätta oss på. Barometern visar nu på stabilare och varmare väder - vi hoppas att det stämmer.



TISDAGEN DEN 17:E JULI 2012

### Leeuwarden - Zoutkamp 28 nm 7.5 tim

Ösregn och åska/blixt under natten, det gör ju inget när man ligger tryggt. Sol och blå himmel när vi vaknade. Jag börjar dagen med kortbyxor och linne, byter snabbt till långbyxor och fleecetröja. Mina solglasögon har jag mest använt denna sommar för att hålla i ordning på håret, det som är mest använt från min packning är sjöstället - mot vind och vatten.

Transport på slingrande små kanaler idag också, grundkänning här och där men vi hissar upp kölen och kör vidare som om inget har hänt. Det är mest dy och lera på bottarna så ingen skada skedd. Framåt eftermiddagen närmar vi oss Lauwersmeer där Nordsjön är nära och det blåser en frisk sydvästlig vind så vi kan segla med genuan ett tag. Vi är på nordligaste platsen i Holland denna resa och vi viker nu av mer sydost. Natthamnen blir i Zoutkamp, en liten by med bra faciliteter. Anders körde så fint i sidvind och i trång hamn att vi slank in som en smörklick mellan två båtar, upp med sittbrunnskapellet och det har regnat sedan dess, mycket. Vi behövde få Bernts flygbiljett utskrivet så jag lade filen på ett USB och tog med till hamnkontoret och frågade om hjälp. Nja, de hade en vän som bodde i huset brevid nästa hus och kanske de kunde hjälpa oss. Vännen hade tyvärr slut på svart färg men försökte med blå, det gick dock inte, men... hon kände en annan vän som bodde i nästa hus, hon följde med och förklarade för sin vän och de kunde till slut skriva ut biljetten. Man blir så glad och tacksam för all mänsklighet och hjälpsamhet som faktiskt också finns i världen.

ONSDAGEN DEN 18:E JULI 2012

### Zoutkamp - Groningen 19 nm 8 tim

Sovmorgon och sedan fortsatt färd på små kanaler. Vi noterar att fåren är märkligt lika små grisar, lite runda om baken och uppåtstående öron?! Här uppe i norra Holland - Friesland - kanske de heter "frisar". De blir nog så runda och goa av allt fint gräs de kan äta hela dagarna.

Många broar blev det idag. I Dokkum fick vi vänta när brovakten åt lunch. Vi såg en mataffär ca 200 m bort och rusade dit, handlade 5 kassar mat, rusade tillbaka just som bommarna för trafiken gick ner, in i båten, starta och iväg lagom till bron gått upp. Det kallar jag tajming. Inne i Groningen var det många broar att passera innan vi nådde den planerade gästhamnen. Vi möttes av en rödhårig kvinna som stod längst ut på kajen och dirigerade båtarna på plats via en megafon.

Idag har det varit sol och uppehåll hela dagen! På lite vandring i staden köpte vi med oss extra gott vin och god mat för ikväll är det -"Sista natten med gänget". Trevlig och god stund med mysigt prat fick avsluta denna dag.





TORS DAGEN DEN 19:E JULI 2012

### Groningen - Delfzijl 16 nm 4 tim

Vår gast mönstrade av idag efter 14 dagar på Unisax. Vi vinkade av Bernt som reste med tåg från den stora stationen i Groningen till Amsterdam för flyg vidare hem till sin kära i Sverige. Tack Bernt för assistans och din trevliga person. Vi puttrade vidare och fick vänta ca 1/2 timma redan vid första bron. Vädret var som vanligt igen - kraftiga regnskurar och små korta stunder med sol. När vi på större kanaler igen och möter stora pråmar och fiskebåtar. Öppna landskap med parallella bilvägar. Stark vind akterifrån med byar gör inte så mycket när man är på kanaler förutom när man ska invänta broöppning då det brukar komma regnskurar och byig vind och man får vara på sin vakt så inte båten bestämmer riktning. Framme i Delfzijl lägger vi till i gästhamnen som är i anslutning till den stora uthamnen för de stora båtarna. Stark sidvind och numera två personer ombord kräver snabba och riktiga manövrar. Allt väl och tryggt på plats möts vi av två tulltjänstemän som frågar oss om hemmahamn, namn osv samt om vi har sprit ombord! De accepterade vårt svar om "endast för egen förbrukning". De önskade oss trevlig dag och avgick. I staden finns allt som behövs och vi fyllde våra förråd från Lidl. Vi hade tänkt sticka tidigt på torsdagsmorgonen eftersom nästa mål - en av de Frisiska öarna ligger ca 60 nm (12 tim) bort och vi behöver komma vidare, men med utlovade NV 12-17 m/s var vi inte sugna på Nordsjön. Vi velade hela eftermiddagen men beslutade oss för en liggedag. Det visade sig bli ett mycket bra beslut.



FREDAGEN DEN 20:E JULI 2012

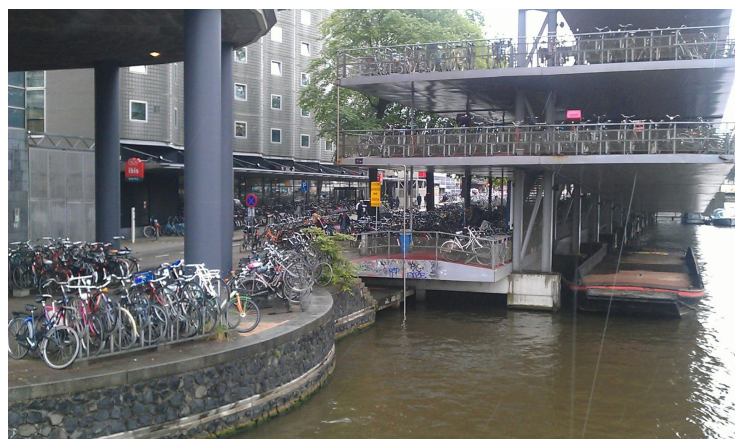
### Delfzijl - (uttalas - Delf-seil) liggedag

Regn med skurar och mycket vind - sovmorgon. Frukost i lugn och ro. Vi tog sedan bussen tillbaka till Groningen (45 min) för att undersöka om det fanns något bättre sjökort - på de Friesiska öarna - än vad vi hade. Hittade inget kort men köpte 5 m tunt rep för 2,5 Euro, för att inte åka tomhänt tillbaka.

Vi gick lite utmed kanalerna som vi tidigare hade färdats på och pratade återigen om vilken fantastisk resa vi fått möjlighet till.

Tåget tog oss tillbaka till Delfzijl.

Holländarna är verkligen ett cyklande folk, cyklar för alla ändamål, för transport av ett eller flera barn, med möjlighet till mycket bagage, cyklande personer i kostym, snygga kvinnor med finkläder etc. Vid den stora stationen i Amsterdam såg vi inga parkeringsplatser men det var ordnat för ett myller av cyklar i flera våningar. Vi hade tidigare träffat ett par båtar som kom från Finland, dem träffade vi denna eftermiddag också - i Delfzijl.



De talade om för oss att det finns en genväg till Norderney som är bara ca halva sträckan mot att gå ut i Nordsjön och runda Borkum. Vi satt resten av kvällen i båten och prickade ut waypoints på vår plotter och planerade i tid hur vi skulle gå eftersom det krävde högvatten på vissa ställen. Spännande.

LÖRDAGEN DEN 21:E JULI 2012

### Delfzjl - Norderney 37 nm 7,5 tim

Vi lämnade Holland klockan 10.30 - mot Tyskland, efter att ha tankat diesel. Vi hittade vår utprickade genväg och är helt rätt i tid enl noggranna beräkningar. Strömmen är dock emot oss lite mer till en början än vi förutsett, så vi stöttar ordentligt med motor för att inte fastna på halva vägen och få vänta i 6 timmar innan vattnet kommer tillbaka. Mot slutet av genvägen suger det tag ordentligt i botten, men eftersom vi kan hissa vår köl så kommer vi vidare, vattennivån är då ca 0.9 m. Sista sträckan sitter det björkrusskor där leden går och det är riktigt smalt. Här har vi dock strömmen med oss och vi rusar fram i 6.5-7 knop. Vi klarade det, ser på varandra och storflinar, märklig upplevelse. Norderney ligger nu framför våra näsor, in i gästhamnen, pustar ut och vi känner oss tacksamma för att tiden är med oss. Detta är en badort i kolossalformat. Vi äter en bit mat och tar oss sedan ut på upptäcktspromenad. Hela västra sidan av ön är badstrand med fin sand och otaliga strandkojar att hyra. Ingen badar men några flyger med drakar. Stora fina restauranger och glasställen kantar hela stranden. Det finns skyltar om vilka tider man får bada pga tidvattenströmmar.

Inne i staden/byn är bebyggelsen av "badortskaraktär" dvs små stensatta gator, stenbyggnader i vitt kringgårdade av fina blomsterarrangemang. Glass, våfflor och fik överallt. Promenaden blev ca 7 km lång. Hem och planera för nästa dags färd som vi tänkte skulle börja ca 5.00. Väl inne i båten och vi försökte tänka - strömmar - tidvatten - restid, för att inte komma fram i motström till Elbe, som har vi hört är mycket dumt. Allt snurrade och vi tittar på varandra som fån och får inte ihop det.

Vi konstaterade att vi behöver en dags vila till. Hjärnan är igång hela tiden, till och med på nätterna, trots att man sover gott så märker man att man har planerat lite i smyg ändå. Vi måste kosta på oss en liggedag till för att kunna göra bra beslut.



LÖRDAGEN DEN 21:E JULI 2012

### Norderney - lördag - liggedag.

2 veckor kvar att färdas hem på, hoppas att vindarna är till vår fördel när vi kommer till Östersjön. Då kan vi stå på lite mer eftersom vi inte har tidvatten och strömmar att ta hänsyn till. Vi ligger med aktern förtöjd i flytbryggor och fören förtöjd i en påle. Här diffar tidvattnet på ca 3 meter och vi får titta till vår förtamp så den inte fastnar och båten hänger sig. De som ligger här fast har ett rep med några kulor på som kan rulla upp och ner på pålen.

Idag blev det sovmorgon - till 10.00 - skönt, skriva lite dagbok och putsa bort lite salt från båten (men det kommer mer), laga, kolla och bara vara. Vi gick till mataffären och toppade med förnödenheter och en till promenad till den enorma sandstranden. Solen skiner och det är frisk nordlig vind som ska vrida lite mot väst till i morgon, det blir bra. Vi kröp till kojs tidigt.



MÅNDAGEN DEN 23:E JULI 2012

### Norderney - Cuxhaven 63 nm 10 tim.

Kl 5.30 när solen gick upp smög vi iväg, satte segel och for iväg. Ganska stora vågor speciellt när vi gick över "kanten" mellan grunt och djupt vatten. Vinden mojnade snart och seglen slog så vi tog ner och körde resten för motor med strömmen mestadels med oss. Några distans innan Elbes mynning ökade strömmen betydligt och vi var uppe i 10 knop!! med normalt varvtal på motorn. Strömmen var nog ca 3 knop.

Häftigt att se hur det virvlar och strömmar runt prickarna i sjön. Vattnet betar sig väldigt konstigt i växlingarna mellan ebb och flod och idag var det bra att vi hade både vind och ström med oss därför gick det så fort. Det blev en solig och varm dag som vi känner oss helt nöjda med, man har ju hört så mycket om Nordsjön och nu har vi provat.

Vi ligger nu i Cuxhaven, en lugn och stilla hamn där jätte-jättestora båtarna går alldeles utanför. I morgon ska vi göra dem sällskap på Kielkanalen.



MÅNDAGEN DEN 23: E JULI 2012

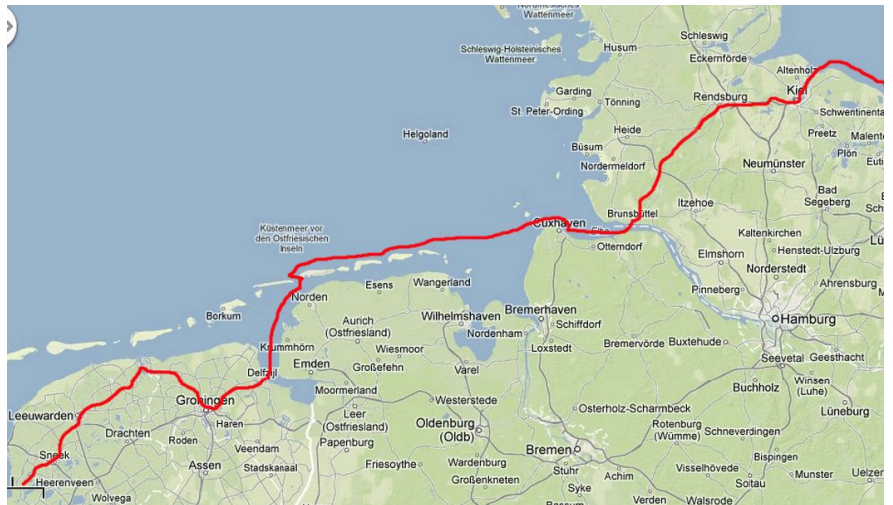
## Cuxhaven - Rendsburg (i Kielkanalen) 56 nm 11 tim

Morgonen var solig och lugn. Vi lämnade Cuxhaven för denna resas sista etapp med tidvatten. Det fläktade lite och vi körde med genua och motorstötning. Vi genade över ett "sandflak" som enligt vår plotter visade 3-4 m vid lågvatten. Loggen sjönk och sjönk och vid 0,8 m sög det tag i botten, vi hissade kölen och girade mot den kurs som båten före oss hade. De visste nog hur det skulle vara, men det är inte så dramatiskt att prova på dessa vatten, det som händer är att man fastnar i

leran/dyn och då får man vänta tills det kommer mer vatten. så vida man inte fastnar vid ett speciellt tillfälle när det har varit spring och högvatten (HAT) då tar det visst 19 år innan det blir lika högt vatten igen. I vårt fall hade det nog räckt med en väntan på ca 2 timmar. Vi såg en båt som stog och väntade på vatten, mitt i havet (ser det ut som) Här kan man chansa ibland.

Vi antrade Kielkanalen i Brunsbüttel - en bit in i floden Elbe.

Stora lastfartyg trafikerar denna kanal - mellan Nordsjön och Östersjön - som har funnits sedan slutet på 1800-talet. Fritidsbåtar måste hålla sig ordentlig på sidan och får inte färdas på kanalen på natten som här börjar 20.30. Vårt mål var Rendsburg i dag och vi lade till i en liten familjär hamn kl 21.00! Där satt några och spelade gitarr och sjöng, några barn och hundar lekte på gräsmattan när solen sakta gick ner. Vi orkade inte med någon stadspromenad utan kröp till kojs efter ännu en "lång dags färd mot natt". Vi hade semesterns hittills varmaste och soligaste dag, så skönt



ONSDAGEN DEN 25: E JULI 2012

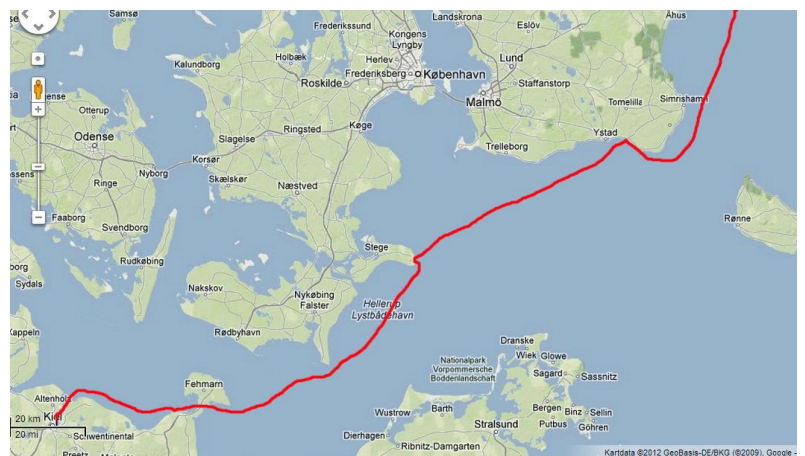
## Heiligenhafen - Klintholm 66 nm 12 tim

Kl 06.00 lämnade vi hamnen och småningom Tyskland för destination Klintholm i Danmark. Vi har nu besökt 6 länder på 4 veckor! Underbar soluppgång denna morgon också, det känns som om sommaren är här nu. Norr om Fehmarn hörde vi VHF-väder på svenska för första gången. Konstigt hur man tänker - sedan vi körde ut ur Kielkanalen och var i Östersjön så känns det som om vi är nästan hemma, men då var endast halva semestern gången och halva resan återstod. Ännu är det många distans kvar att beta av. Idag var det tyvärr motorgång - vinden i nosen - nästan hela tiden, inte ens någon mening att hissa segel förrän sista timman då vi drog ut genuan och fick lite extra skjuts.

Vad gör man då mitt ut på havet i 12 timmar - förutom att titta framåt så man inte rammar någon eller kör på några fiskenät som kan trassla sig under båten? Läser, löser korsord, pratar, försöker sig på Sudoku, äter och fikar, turas om att slumra, klipper tånaglar, tittar på vågor och njuter av att man är frisk och av att ha friheten att vara här.

När vi kom till Klintholm var det fullt och många båtar låg i tredubbla led, det gjorde vi också.

Vi tog en promenad och mindes att vi var här för 5 år sedan i samband med Kryssarklubbens rikseskader till Stralsund. Då var vi här med en "Västsketskrets" men det är en annan resa. Vi behövde bunkra diesel för det går åt när man inte kan använda segel men det var slut... Tankbilen skulle komma morgonen efter. Vi får se hur det går med det. Nu ska vi äta ost o kex sedan go´natt. Ett konstaterande - jag vet varför bommen heter bom.



TORSDAGEN DEN 26:E JULI 2012

### Klintholm - Kåseberga 61 nm 10 tim

Frukost i sittbrunnen, tanka diesel och iväg mot nya mål. Sverige here we come och då började också algbloomingen. Dagen på sjön var väldigt varm, lite vind och pressande sol, många små flugor som killar på svettig hud. Det gick att få lite korsdrag inne i båten så det passade med lite inre tjänst - bädda rent i sängar, damma, torka golv, handtvätta några favoriter och sortera sjökort.

I Kåseberga vad det fullt med folk i hamnen. En dragspelsorkester underhöll och hela byn verkade vara samlad. Vi gick upp på klinten och tittade på Ale stenar (en skeppssättning från 800-1000-talet) och njöt av en som alltid underbar solnedgång.



FREDAGEN DEN 27:E JULI 2012

### Kåseberga - Hällevik 47 nm 8,5 tim

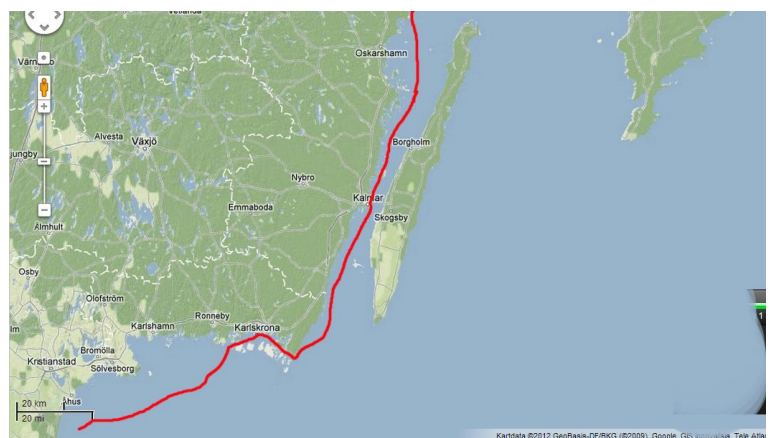
Vi hade tänkt sova lite längre idag men vaknade av knock på båten kl 7.00. Båten vi låg förtöjda utanpå ville iväg och vi skuttade upp och förtöjde om. När vi ändå var vakna och uppe så passade vi på att fylla vatten och smygsvabbade båten från allt salt på Nordsjön, sedan gav vi oss iväg. I strålände sol och förlig vind seglade vi hela vägen mot Hällevik (lite stöttning med motor här och där) lite utanför Sölvesborg. Efter någon timma pratades det mycket på VHF:en om tjocka i Hanöbukten. Vi såg den hela tiden men behövde inte gå in i den dimman för den höll sig mer österut. Vi är nu annars utrustade med både radar och radarreflektor, men det är alltid obehagligt när man inte ser något. Idag har vi med framgång övat oss på segeltrim. Dragit i alla tampar och linor och testat olika kombinationer för att få vinden mot seglen att vara så effektiv som möjligt. Det tar lite tid innan man lär känna sin båt. I Hällevik köpte vi rökt torskrom och rökta räkor med vitlöksaioli till kvällsmat och ett härligt grovt nybakat bröd till det, livskvalitet. Vi stannar här en dag till eftersom det ska blåsa mycket ostligt och emot i morgon och vända till västligt på söndag.



LÖRDAGEN DEN 28:E JULI 2012

### Hällevik - lördag - liggedag

Sovmorgon och en mulen morgon som övergick i regnskurar. Solen vann till slut och mitt på dagen var det strålände sommar igen. Vad mer kan man önska än att ha semester med sin livskamrat och att ligga i en hamn där det röks och säljs färsk fisk och skaldjur. Vi har ätit och bunkrat rökt smörfisk, rökt lax, stekt inlagd sill, rökta räkor - mums - husets skagenröra, husets aioli och rökt torskrom. Min gamla goda vän Eva från Bromölla med sällskap kom och hälsade på oss. Vi fikade på bryggan och visade upp vårt nyttillskott. Det är alltid lika uppfriskande att träffa Eva, hoppas vi kan ses snart igen. Under natten kommer en blåsfront dra över här och i morgon ska det bli bra nordvästlig vind att segla till Karlskrona i, det blir bra.



MÅNDAGEN DEN 30:E JULI 2012

### Hällevik - Karlskrona 37nm 7 tim

Dagens resa blev tyvärr i svag motvind trots utlovat SV. Det är bara att gilla läget och njuta av semester och att vi snart har kört hem vår drömbåt, det känns fantastiskt. Väl framme i Karlskrona var det mesta sig likt, vi var här för 3 år sedan och redan då pratades det om att hamnen skulle rustas upp. Det är stora planer på att bygga om hela hamnen till en "marinstad". Vi får se hur det ser ut nästa gång. Man har i alla fall Blå Flagg?! Det man förundras över är att det inte finns en miljöstation i hamnen (inget vi såg i alla fall) och man var tvungen att ha kod för att slänga sina hushållssopor, gissa var folk ställde sina sopor och hur det såg ut på morgonen när fåglarna hade varit aktiva. Det måste väl vara bättre att alla får slänga sopor i containern med ett litet hål så det inte smyger sig in soffor och sån't. Anders skulle bjuda mig på sin paradrätt igen - entrecote med härlig pepparsås - men tji fick vi, gasolen tog helt oväntat slut och vi fick äta sallad och mackor. För några år sedan när vi hade köpt vår tidigare båt hände precis samma sak just här! Den var då inte heller konverterad till svensk standard med gasol. Sverige har ett eget system med tuber och kopplingar och vi har i denna båt (och den tidigare) "europeiskt system". Vi hade faktiskt trott att vi skulle klara oss med det vi köpte i Chichester innan vi for, men vi har väl kokat för mycket mat.

Eftersom vi väntade in min dotter Matilda som skulle komma med tåg från Nyköping nästa eftermiddag så är det bestämt att vi ska stanna en dag till här så vi fixar i morgon. Vi hittade senare en trevlig konsert i Amiralsskyrkan där bla. Peter Jablonski (reservation för felstavat) på piano och en duktig norsk stråkkvartett som spelade på temat "Strindbergs koppling till musik", härligt. Nästa dag letade vi reda på grejor, ny svensk gasoltub och tillhörande kopplingar, olja och oljesug för oljebyte. Vi blev skjutsade tillbaka av personalen, vilket var mycket bra service av marinbutiken 1852 i Karlskrona. Allt fixades till och vi hade även hittat en båtbottentvätt som vi testade. Det var bra för båten har ju legat i vattnet året om i England och det syntes att den var mycket "skäggig". Vi får se om det kommer att göra något på hastigheten, ny motorolja och inget skägg. Matilda anlände som planerat för några dagar och det känns jättekul.

TISDAGEN DEN 31:E JULI 2012

### Karlskrona - Kalmar 54 nm 10,5 tim

Tidig start och hej vad det går, 10 knop akterlig vind och vi seglade hela dagen. Stora vågor och mycket parerande, men vad roligt. Några små regnskurar gjorde inget för det var mestadels härlig sol. I Kalmar rusade vi i land vid 18.10-tiden för att köpa bla. räkor - Matilda är som sin mor - räkälskare. Det fanns dock inga så vi överraskade Anders med Thai-hämt-mat. Hamnen i Kalmar är trevlig, ren och snygg, mitt i staden. Vi behöver ett ankare i aktern på vår båt. Den är utrustad med ankare med kätting i fören och i Sverige kan det även behövas i aktern. Marinbutiken öppnar kl 9.00 i morgon bitti.



TORSDAGEN DEN 2:E AUGUSTI 2012

### **Kalmar - Figgeholm 47 nm 7 tim**

Inget ankare i aktern denna dag - slut. SV vind, seglen uppe och motorstötning, sol. Den lilla hamnen i Figgeholm är mycket trevlig och familjär, helt ny sanitetsanläggning. Man får låna cyklar eller en liten roddbåt om man behöver ta sig till affären en bit upp längs en å. En man sjösatte sin kanot och hans hund hoppade i fören, det gick så lugnt och tyst tillväga, han sade att han skulle en tur till affären, när han kom tillbaka drullade hunden i vattnet när han skulle hoppa iland och såg så blöt och skamsen ut efter det. Lite senare gick Anders för att ta några kvällsbilder, då han hittade en iPhone på bryggan där kanotisten hade varit, Matilda hittade snabbt numret till "älsklingen" och ringde, mannen kom glatt och hämtade sin mob - en flaska vin fick vi för det. Denna kväll blev första kontakten med mygg så vi stängde in oss i båten och åt ost och drack vin. Det var också bra uppkoppling på internet så vi lyssnade på musik på Spotify.



FREDAGEN DEN 3:E AUGUSTI 2012

### **Figgeholm - Västervik 37 nm 6 tim**

Matilda hade hittat ett bageri som hon gick iväg till innan vi kastade loss, härlig med färskt bröd under gång i sittbrunnen. Ännu en solig dag på havet, Matilda börjar se lite svedd ut på axlarna. Idag ska hon mönstra av för att åka hem och arbeta. Vi lade oss i segelklubbens hamn i Västervik - en bit ifrån centrum och gick en promenad för att äta glass och fika. Undrar om det finns något ankare här? Paret som köpte vår tidigare båt i vintras, har sin sommarstuga här och de kom på visning i vår nya båt. De ville också bjuda oss på mat så vi åkte med dem hem efter att Matilda hade ställts av på busstationen - trevligt att ha dig med oss några dagar Matilda. God mat och trevlig samvaro avslutade denna dag, tack för gästfriheten Bengt och Monica - hoppas vi ses igen.

FREDAGEN DEN 3:E AUGUSTI 2012

### **Västervik - Långö 19 nm 4 tim**

Vi jagar ju ankare och Anders pratade med hamnvärden om var det kan finnas, hamnvärden gick för att ringa några samtal och kom sedan och hämtade Anders för han hade hittat ett ställe där det fanns, han skjutsade Anders dit så han fick köpa ett. Mycket god service, tack Tony Wärdig för din insatts.

Vi lämnade Västervik och styrde vidare norrut. Nu har vi ju köpt ett ankare och det är dags att kasta det i sjön. Första natten i naturhamn blev i Gryts skärgård. En skyddad vik i Jungfruskär söder om St Askö. En så fin kväll och man kan känner sig lite vemodig över att denna fantastiska resa - som vi har laddat för hela våren - går mot sitt slut.



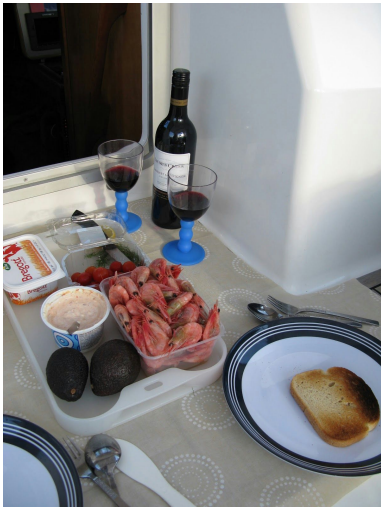


LÖRDAGEN DEN 4:E AUGUSTI 2012

### Långö - Håskö 24 nm 6 tim

Solig, varm dag som det faktisk har varit mestadels de senaste 10-12 dagarna, någon regnskur per dag är inget att bry sig om. Vi mellanlandade i Fyrudden och köpte bla räkor för kvällen och lade oss sedan på en blå SXK-boj i Håskö, med regnet hängandes i tunga mörka moln ovanför oss. Upp med sittbrunnsskapellet och sedan fick det väl regna, dock bara en skur sedan sken solen igen.

Flera båtar fanns i viken, några på boj och andra vid bryggan och barn som badade och tjoade, härlig svensk sommar. Svenska Kryssarklubben tillhandahåller ett antal bojar utmed hela svenska kusten som medlemmar fritt kan använda. Hamn- och Farledssektionen i klubben ser över dem regelbundet så de är säkra. En skön kväll med räkor (och Anders förstås) och trevligt småprat om minnen från resan som vi har genomfört



SÖNDAGEN DEN 5:E AUGUSTI 2012

### Håskö - Målma 11 nm 3 tim

Idag är det sorg i min mage. Semestern är slut och denna resa - som har känts så stor för oss - är till ända. Allt har gått över förväntan, vi har hållit vår tidplan och allt har varit så bra. Att fälla en tår kan väl få vara ok, för att sedan tänka på hur lycklig man är som får vara med om allt detta och att man har så mycket att vara glad för. Vi har färdats ca 1000 nm, vi har besökt 6 länder, passerat 15 slussar och 92 broöppningar.

Mission completed.

Vi har nu plockat ur båten och städat så det känns fräscht till nästa helg, för då far vi ut i skärgården igen - Kryssarklubben har sin årliga kräftskiva på S:t Ålö - Stugviken. Välkommen dit. Tack för att du har läst om vår resa, hoppas det har glatt och berikat dig.

